

15.9.2021

B9-0445/2021 }  
B9-0447/2021 }  
B9-0448/2021 }  
B9-0454/2021 } RC1/Am. 1

### **Изменение 1**

**Мариза Матиаш**

от името на групата The Left

### **Общо предложение за резолюция**

**PPE, S&D, Renew, Verts/ALE**

Положението в бежанския лагер Какума в Кения

### **Общо предложение за резолюция**

**Съображение В а (ново)**

*Общо предложение за резолюция*

*Изменение*

*Ва. като има предвид, че жените и момичетата в лагера са подложени на различни форми на сексуално насилие, най-често изнасилване; като има предвид, че момичетата бежанци, новопристигналите и самотните жени, които са глави на домакинство, са особено изложени на риск; като има предвид, че изнасилванията се извършват от мъже бежанци от лагера, от членове на местната общност и/или от членове на охраната; като има предвид, че други форми на насилие също са често срещани, като детските и принудителните бракове, гениталното осакатяване на жени и насилието от страна на интимния партньор;*

Or. en

AM\1239189BG.docx

PE696.040v01-00 }  
PE696.042v01-00 }  
PE696.043v01-00 }  
PE696.049v01-00 } RC1

15.9.2021

B9-0445/2021 }  
B9-0447/2021 }  
B9-0448/2021 }  
B9-0454/2021 } RC1/Am. 2

**Изменение 2**

**Мариза Матиаш**

от името на групата The Left

**Общо предложение за резолюция**

**PPE, S&D, Renew, Verts/ALE**

Положението в бежанския лагер Какума в Кения

**Общо предложение за резолюция**

**Съображение Р а (ново)**

*Общо предложение за резолюция*

*Изменение*

*Ра. като има предвид, че Франция, Германия, Испания и Италия са основните износители на оръжие в ЕС и наред с другото, продават оръжия на Етиопия, Южен Судан и Сомалия, като допринасят значително за тези конфликти;*

Or. en

AM\1239189BG.docx

PE696.040v01-00 }  
PE696.042v01-00 }  
PE696.043v01-00 }  
PE696.049v01-00 } RC1

15.9.2021

B9-0445/2021 }  
B9-0447/2021 }  
B9-0448/2021 }  
B9-0454/2021 } RC1/Am. 3

### **Изменение 3**

**Мариза Матиаш**

от името на групата The Left

### **Общо предложение за резолюция**

**PPE, S&D, Renew, Verts/ALE**

Положението в бежанския лагер Какума в Кения

### **Общо предложение за резолюция**

**Съображение Р б (ново)**

*Общо предложение за резолюция*

*Изменение*

***Рб. като има предвид, че Съюзът провежда редица граждански и военни операции в региона, като например мисията на Европейския съюз за изграждане на морски капацитет в Сомалия (EUCAP Somalia), военноморската операция на Европейския съюз, предназначена да допринесе за възпирането, предотвратяването и потушаването на пиратските действия и въоръжените грабежи край бреговете на Сомалия (EU NAVFOR) и мисията на Европейския съюз за обучение в Сомалия (EUTM Сомалия); като има предвид, че НАТО и Съединените щати предприемат дестабилизиращи действия в региона;***

Or. en

AM\1239189BG.docx

PE696.040v01-00 }  
PE696.042v01-00 }  
PE696.043v01-00 }  
PE696.049v01-00 } RC1

15.9.2021

B9-0445/2021 }  
B9-0447/2021 }  
B9-0448/2021 }  
B9-0454/2021 } RC1/Am. 4

#### Изменение 4

**Мариза Матиаш**

от името на групата The Left

#### Общо предложение за резолюция

**PPE, S&D, Renew, Verts/ALE**

Положението в бежанския лагер Какума в Кения

#### Общо предложение за резолюция

**Параграф 6**

##### *Общо предложение за резолюция*

6. призовава кенийското правителство, ВКБООН и международната общност да се ангажират да работят заедно и да намират алтернативни, трайни, подходящи и основани на правата решения, които са в съответствие с принципите за споделяне на отговорността и с целите на Глобалния пакт за бежанците; препоръчва тези решения – за да бъдат ефективни – да включват презаселването в ЕС на значителен брой бежанци, нуждаещи се от международна закрила;

##### *Изменение*

6. призовава кенийското правителство, ВКБООН и международната общност да се ангажират да работят заедно и да намират алтернативни, трайни, подходящи и основани на правата решения, които са в съответствие с принципите за споделяне на отговорността и с целите на Глобалния пакт за бежанците; препоръчва тези решения – за да бъдат ефективни – да включват презаселването в ЕС на значителен брой бежанци, нуждаещи се от международна закрила; ***във връзка с това призовава държавите членки и Комисията да предоставят възможности за презаселване на бежанците от Какума;***

Or. en

AM\1239189BG.docx

PE696.040v01-00 }  
PE696.042v01-00 }  
PE696.043v01-00 }  
PE696.049v01-00 } RC1

15.9.2021

B9-0445/2021 }  
B9-0447/2021 }  
B9-0448/2021 }  
B9-0454/2021 } RC1/Am. 5

## Изменение 5

Мариза Матиаш

от името на групата The Left

### Общо предложение за резолюция

RPE, S&D, Renew, Verts/ALE

Положението в бежанския лагер Какума в Кения

### Общо предложение за резолюция

Параграф 8

#### *Общо предложение за резолюция*

8. призовава кенийското правителство и ВКБООН да гарантират изпълнението на програмата за репатриране в пълно съответствие с международните задължения на Кения и нейните отговорности на национално равнище; настоява, че всеки процес на репатриране в държавата на произход трябва да бъде добровolen, безопасен, устойчив, достоен и основан на правата, като завърналите се лица имат достъп до обективна, неутрална и подходяща информация за това какво ще се случи, ако решат да не участват доброволно в този процес;

#### *Изменение*

8. призовава кенийското правителство и ВКБООН да гарантират изпълнението на програмата за репатриране в пълно съответствие с международните задължения на Кения и нейните отговорности на национално равнище; ***подчертава, че докато продължава нестабилността, бежанците няма да могат безопасно да се завърнат у дома и че Кения има задължението да предостави международна закрила и да не връща никого в държава, в която съществува риск от изтезания, нечовешко отношение или друга форма на третиране, противоречаща на Женевските конвенции; изразява сериозна загриженост във връзка със стратегиите за „доброволно завръщане“ и сплашването, тактиките за всяване на страх и дезинформацията, за които се твърди, че се използват в Кения;*** настоява, че всеки процес на репатриране в държавата на произход трябва да бъде добровolen, безопасен, устойчив, достоен и основан на правата, като завърналите се лица имат достъп до обективна, неутрална и подходяща

AM\1239189BG.docx

PE696.040v01-00 }  
PE696.042v01-00 }  
PE696.043v01-00 }  
PE696.049v01-00 } RC1

информация за това какво ще се случи,  
ако решат да не участват доброволно в  
този процес;

Or. en

AM\1239189BG.docx

PE696.040v01-00 }  
PE696.042v01-00 }  
PE696.043v01-00 }  
PE696.049v01-00 } RC1

15.9.2021

B9-0445/2021 }  
B9-0447/2021 }  
B9-0448/2021 }  
B9-0454/2021 } RC1/Am. 6

**Изменение 6**

**Мариза Матиаш**

от името на групата The Left

**Общо предложение за резолюция**

**PPE, S&D, Renew, Verts/ALE**

Положението в бежанския лагер Какума в Кения

**Общо предложение за резолюция**

**Параграф 8 а (нов)**

*Общо предложение за резолюция*

*Изменение*

***8а. насърчава правителството на Кения да работи с ВКБООН за разработване на план, който позволява доброволна интеграция в кенийската общност, за отваряне на лагера в Какума, така че бежанците да имат достъп до заетост и услуги, и за въвеждане на местни политики и програми за интеграция и самостоятелност в съответствие с ангажиментите им по Всеобхватната рамка за реагиране на въпроса с бежанците;***

Or. en

AM\1239189BG.docx

PE696.040v01-00 }  
PE696.042v01-00 }  
PE696.043v01-00 }  
PE696.049v01-00 } RC1

15.9.2021

B9-0445/2021 }  
B9-0447/2021 }  
B9-0448/2021 }  
B9-0454/2021 } RC1/Am. 7

**Изменение 7**

**Мариза Матиаш**

от името на групата The Left

**Общо предложение за резолюция**

**PPE, S&D, Renew, Verts/ALE**

Положението в бежанския лагер Какума в Кения

**Общо предложение за резолюция**

**Параграф 21 а (нов)**

*Общо предложение за резолюция*

*Изменение*

*21а. отново заявява, че дейностите на предприятия от ЕС в държави извън ЕС следва да бъдат в пълно съответствие с международните стандарти в областта на правата на човека; във връзка с това призовава държавите членки да гарантират, че предприятията, към които се прилага тяхното национално законодателство, не са освободени от задължението да спазват правата на човека и социалните, здравните и екологичните стандарти, които им се налагат при създаването на дъщерни дружества или извършването на дейност в държави извън ЕС; призовава Комисията и държавите членки да предприемат необходимите мерки срещу предприятията от ЕС, които не спазват тези стандарти или които не обезщетяват по задоволителен начин жертвите на нарушения на правата на човека, за които пряко или косвено носят отговорност;*

Or. en

AM\1239189BG.docx

PE696.040v01-00 }  
PE696.042v01-00 }  
PE696.043v01-00 }  
PE696.049v01-00 } RC1



15.9.2021

B9-0445/2021 }  
B9-0447/2021 }  
B9-0448/2021 }  
B9-0454/2021 } RC1/Am. 8

### Изменение 8

Мариза Матиаш

от името на групата The Left

### Общо предложение за резолюция

PPE, S&D, Renew, Verts/ALE

Положението в бежанския лагер Какума в Кения

### Общо предложение за резолюция

Параграф 21 б (нов)

*Общо предложение за резолюция*

*Изменение*

***21б. призовава Европейския съюз и международната общност да си сътрудничат с африканските държави и с регионалните и международните участници с цел разрешаване на конфликтите с изцяло мирни средства, по-специално като се обръща внимание на първопричините за тях; във връзка с това настоятелно призовава всички държави – членки на ЕС, а именно Франция, Германия, Испания и Италия, бързо да сложат край на своя износ на оръжие; приканва ЕС да установи нова рамка на отношения с Кения и с всички държави в Африка, която да е основана на принципа на ненамеса във вътрешните им работи и зачитане на техния суверенитет и която цели да подкрепя развитието на съседните региони, а не сключването на „споразумения за асоцииране“, насочени главно към създаването на зони за свободна търговия, които обслужват интересите на западните предприятия;***

Or. en

AM\1239189BG.docx

PE696.040v01-00 }  
PE696.042v01-00 }  
PE696.043v01-00 }  
PE696.049v01-00 } RC1

15.9.2021

B9-0445/2021 }  
B9-0447/2021 }  
B9-0448/2021 }  
B9-0454/2021 } RC1/Am. 9

**Изменение 9**

**Мариза Матиаш**

от името на групата The Left

**Общо предложение за резолюция**

**PPE, S&D, Renew, Verts/ALE**

Положението в бежанския лагер Какума в Кения

**Общо предложение за резолюция**

**Параграф 21 в (нов)**

*Общо предложение за резолюция*

*Изменение*

***21в. призовава кенийското правителство и правителствата на държавите на произход на миннодобивните предприятия да наложат на тези предприятия приемането на добри практики по отношение на прозрачността, отчетността и публичните консултации, както и да се борят с корупцията в сектора на миннодобивната промишленост;***

Or. en

AM\1239189BG.docx

PE696.040v01-00 }  
PE696.042v01-00 }  
PE696.043v01-00 }  
PE696.049v01-00 } RC1

15.9.2021

B9-0445/2021 }  
B9-0447/2021 }  
B9-0448/2021 }  
B9-0454/2021 } RC1/Am. 10

**Изменение 10**

**Мариза Матиаш**

от името на групата The Left

**Общо предложение за резолюция**

**PPE, S&D, Renew, Verts/ALE**

Положението в бежанския лагер Какума в Кения

**Общо предложение за резолюция**

**Параграф 21 г (нов)**

*Общо предложение за резолюция*

*Изменение*

*21г. счита, че мерките за борба срещу заграбването на земя от страна на мултинационалните, и по-специално на европейските предприятия, има жизненоважно значение за осигуряване на достойни условия за живот на местното население и за насърчаване на продоволствения суверенитет на държавите от Африканския рог; поради това призовава този въпрос да бъде предмет на специален диалог от ключово значение между ЕС и държавите от Африканския рог;*

Or. en

AM\1239189BG.docx

PE696.040v01-00 }  
PE696.042v01-00 }  
PE696.043v01-00 }  
PE696.049v01-00 } RC1